



## 中期業績

董事會茲宣佈本集團截至2004年6月30日止六個月的未經審核業績如下：

	附註	截至6月30日止的六個月	
		2004 千港元	2003 千港元
收入	2	2,592,054	2,033,312
銷售成本		(2,159,497)	(1,680,278)
<b>毛利</b>		<b>432,557</b>	<b>353,034</b>
其他營業收益		21,699	22,980
分銷成本		(118,620)	(99,840)
行政支出		(116,920)	(116,492)
其他營業支出		(17,951)	(4,476)
<b>營業利潤</b>		<b>200,765</b>	<b>155,206</b>
融資成本		(3,588)	(2,055)
應佔聯營公司之業績		15,351	16,751
<b>除稅前及未計少數股東權益的利潤</b>	3	<b>212,528</b>	<b>169,902</b>
所得稅支出	4	(42,227)	(34,878)
<b>未計少數股東權益的利潤</b>		<b>170,301</b>	<b>135,024</b>
少數股東權益		806	568
<b>股東應佔利潤</b>		<b>171,107</b>	<b>135,592</b>
期間所付股息	5	70,466	70,466
<b>每股利潤(仙)</b>	6	<b>8.5</b>	<b>6.7</b>

附註：

1 編制基準

本中期財務報告是根據香港聯合交易所有限公司（“聯交所”）主板上市規則的規定而編制，也依照國際會計準則局所公佈之國際會計準則第34條《中期財務報告》的準則。

2 分項資料

	集團收入		營業利潤	
	截至6月30日止的六個月		截至6月30日止的六個月	
	2004	2003	2004	2003
	千港元	千港元	千港元	千港元
<b>按業務分項</b>				
汽車分銷	2,163,507	1,664,414	136,637	90,678
重型商用車輛及工業設備分銷	329,053	279,201	35,272	28,123
物業出租	12,586	9,715	3,494	2,258
其他業務	86,908	79,982	25,362	34,147
	<u>2,592,054</u>	<u>2,033,312</u>	<u>200,765</u>	<u>155,206</u>

	集團收入	
	截至6月30日止的六個月	
	2004	2003
	千港元	千港元
<b>按區域分項</b>		
新加坡	2,299,737	1,807,471
香港	22,000	26,644
中華人民共和國	36,033	26,093
其他地區	234,284	173,104
	<u>2,592,054</u>	<u>2,033,312</u>

### 3 除稅前和未計少數股東權益的利潤

	截至6月30日止的六個月	
	2004	2003
	千港元	千港元
除稅前和未計少數股東權益的利潤是在扣除／(加入)		
以下賬項後得出的：		
利息支出	3,588	2,055
租賃土地預付款項的攤銷	1,798	1,682
折舊	27,703	24,848
出售物業、工廠及設備的收益	(4,193)	(3,615)
	<u>          </u>	<u>          </u>

### 4 稅項

	截至6月30日止的六個月	
	2004	2003
	千港元	千港元
本集團：		
香港	無	無
其他地區	39,002	31,054
聯營公司	3,225	3,824
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<u>42,227</u>	<u>34,878</u>

所得稅經已就期內在有關司法權區內所產生的估計應課稅利潤按適用稅率作出撥備。

### 5 股息

	截至6月30日止的六個月	
	2004	2003
	千港元	千港元
本公司已付股息：		
已付上年度每股3.5仙之末期股息(2002年：3.5仙)	70,466	70,466
	<u>          </u>	<u>          </u>

### 6 每股盈利

截至2004年6月30日止六個月的每股基本利潤乃按普通股股東應佔淨利潤171,107,000港元(2003年：135,592,000港元)及在該期間已發行股份之加權平均股數2,013,309,000股(2003年：2,013,309,000股)而計算。

由於2004年及2003年均在截至6月30日止的六個月期間內並無任何攤薄股份，故此並無呈列每股攤薄利潤。

## 中期股息

董事會欣然宣派已發行股份的中期股息每股1.5仙(2003年：1.5仙)，股息總額為30,200,000港元(2003年：30,200,000港元)，有關股息將於2004年9月17日派付予於2004年8月26日名列股東名冊的股東。股息單將於2004年9月17日寄予股東。

## 暫停辦理過戶登記手續

本公司將於2004年8月24日至2004年8月26日(包括首尾兩天)暫停辦理過戶登記手續。期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享中期股息之人士，最遲須於2004年8月23日下午四時以前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心19樓1901-5室。

## 管理層回顧

乘著2003年的良好走勢，集團在2004年上半年可說是百尺竿頭，更上一層樓。鑒於全球多數地區，特別是亞洲的經濟表現不斷改善，預計這進展將在本年度下半年延續下去。區域擴展正在加速。按業務和地點分項，集團向來的主力分別是汽車分銷業務及新加坡的業務，它們的表現依然最為出色。中國和泰國業務的貢獻正在增大，應能為集團帶來持續上升的收益。

與去年下半年及上半年相比，集團的中期收入分別增加15%和27%。同樣地，股東應佔利潤也分別提高12%和26%。集團的財務表現取得進步，歸功於集團不斷地強調增加淨利潤。

集團汽車銷量比去年下半年和上半年分別增長11%和21%，日產汽車銷量則分別增長11%和20%。與去年下半年相比，儘管Subaru汽車的銷量稍微下滑，但全年的銷量預計好於去年。在香港，雖然Subaru銷售依然疲弱，但Subaru在中國的銷售卻穩步上揚。

辦公樓和住宅物業租金收入依然疲弱。由於全球性的利率提高，集團的物業部門預計將面對更嚴峻的局面。利息費用上升加上市場對租用單位需求疲弱，將使收入和利潤以及投資回報率減少。但是，陳唱大廈已翻新的出租單位，正使租金收入得到改善並提高租用率，這應該能夠對物業部門的表現起到緩解作用。

集團在新加坡的汽車出租業務，雖然正處於鞏固階段，但穩扎穩打，為集團帶來了穩定的利潤。

新加坡的卡車及叉車銷售量及出租量，仍然由於競爭激烈而受到影響。不過，泰國的日產柴油汽車業務，不愧為工業機械與設備部門的支柱，它保持對集團業績的有力貢獻。

ORIX Car Rentals Group受到汽車出租業因重組而帶來的衝擊，而太亞(香港)有限公司卻勢頭正旺，上半年利潤比去年同期增長17%。緣由是中國的輪胎分銷因經濟與社會環境改善而迅速發展。

集團在泰國擁有一半股權、主要從事汽車租購業務的合營企業在2004年6月開始營業，預計可為集團帶來可觀的回報。

由於中國政府在上半年採取經濟降溫措施，從事卡車生產的杭州合營企業的銷售因而下降了35%。不過，儘管汽車總銷售下降20%，但我們在華南剛剛起步的Subaru汽車分銷業務卻令人鼓舞。無錫的車座出口有上乘表現，該單位計劃投資於更多設備，以提高生產率。七月份，集團與Sumitomo Rubber Industries在中國的合營企業成功地在市場上推出國產輪胎。

隨著中國對快速經濟發展採取降溫措施，以及美國經濟展望令人擔憂，人們在去年底對世界經濟發展所持有的樂觀態度，現在已轉為更加謹慎。然而，集團對其未來發展依然持樂觀態度，並預測將從通過不同投資地區和不同產品而分散經營的各行各業得到穩定收入。

收購Wilby Residence所支出的現金總額為838百萬港幣。由於這項收購以及預期利率可能上調，截至2004年6月30日的銀行貸款從2003年底的123百萬港幣增加到466百萬港幣，致使淨現金額減少362百萬港幣。

未完工項目的資本承諾為209百萬港幣，其中大部分用於Mulberry Grove項目以及位於大巴窰8巷19號新收購物業的改建和增建工程。集團沒有任何或有債務。

收賬繼續受到密切監控，使得銷貨客戶週轉期縮短。集團存貨依然保持令人滿意的水平。因區域業務擴展，僱傭員工人數稍微增加。

### **購買、出售或贖回本公司上市證券**

在本期內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

### **審計委員會**

審計委員會已同管理層對本集團截至2004年6月30日止之財務報告進行了審查。

## 最佳應用守則

除本公司獨立非執行董事無特定任期但須根據本公司細則在公司股東週年大會上輪流退休及重選外，本公司董事均未獲悉可能說明本公司在截至2004年6月30日止的六個月內任何時候違反《聯交所上市規則》附錄14所規定之《最佳應用守則》的任何信息。

奉董事會之命  
公司秘書  
張淑儀

香港，二零零四年七月二十九日

網址：<http://www.tanchonginternational.com>

根據聯交所證券上市規則第46(1)至46(9)段(包括附錄16)所規定的須予披露的全部詳細財務資料，將於稍後時間刊載於聯交所的網頁－[www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk)。

## **Tan Chong International Limited** **( 陳 唱 國 際 有 限 公 司 )**

(在百慕達註冊成立之有限公司)

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。